|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Boletín de Explotación de la UIT www.itu.int/itu-t/bulletin** | | | |
| N.o **1029** | 1 VI 2013 | (Informaciones recibidas hasta el 18 de mayo de 2013) | |
| Place des Nations CH-1211  Genève 20 ( Suiza)  Tel: +41 22 730 5111  **E-mail:** [**itumail@itu.int**](mailto:itumail@itu.int) | | **Oficina de la Normalización de las Telecomunicaciones (TSB) Tel: +41 22 730 5211 Fax: +41 22 730 5853 E-mail:** [**tsbmail@itu.int**](mailto:tsbmail@itu.int) **/** [**tsbtson@itu.int**](mailto:tsbtson@itu.int) | **Oficina de Radiocomunicaciones (BR) Tel: +41 22 730 5560 Fax: +41 22 730 5785 E-mail:** [**brmail@itu.int**](mailto:brmail@itu.int) |

# Índice

*Página*

**Información general**

Listas anexas al Boletín de Explotación de la UIT:*Nota de la TSB* 3

Aprobación de Recomendaciones UIT-T 4

Utilización extraterritorial del indicativo de país para el servicio móvil (MCC) y del indicativo de red  
móvil (MNC) (De acuerdo con el Anexo E de la Recomendación UIT-T E.212 (05/2008)): *Suecia* 5

Servicio telefónico:

*Belarús (Ministry of Communications and Informatization, Minsk)* 5

*Chile (Subsecretaría de Telecomunicaciones de Chile (Subtel), Santiago de Chile)* 6

*Dinamarca (Danish Business Authority, Copenhagen)* 9

*Guinea (Ministère des Postes,Télécommunications et des nouvelles Technologies de l’Information,  
Conakry)* 10

*Kuwait (Ministry of Communications (MOC), Safat)* 11

*Malta (Malta Communications Authority (MCA), Valletta)* 12

Cambios en las Administraciones/EER y otras entidades u Organizaciones:

*Djibouti (Ministère de la Culture et de la Communication, chargé des Postes et des Télécommunications, Djibouti): Cambios de nombre y de dirección electrónica* 13

*Noruega (Telenor Group, Fornebu): Cambio de nombre* 13

*Omán (Oman Telecommunications Company (Omantel), Ruwi): Cambio de dirección electrónica* 13

Restricciones de servicio 14

Comunicaciones por intermediario (Call-Back) y procedimientos alternativos de llamada  
(Res. 21 Rev. PP-2006) 14

**Enmiendas a las publicaciones de servicio**

Nomenclátor de las estaciones de barco y de las asignaciones a identidades del servicio móvil marítimo  
(Lista V) 15

Lista de números de identificación de expedidor de la tarjeta con cargo a cuenta para telecomunicaciones internacionales 15

Indicativos de red para el servicio móvil (MNC) del plan de identificación internacional para redes  
públicas y usuarios 16

Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC) 17

Plan de numeración nacional 18

| Fechas de publicación de los próximos Boletines de Explotación | | Incluidas las informaciones recibidas hasta el: |
| --- | --- | --- |
| 1030 | 15.VI.2013 | 3.VI.2013 |
| 1031 | 1.VII.2013 | 14.VI.2013 |
| 1032 | 15.VII.2013 | 1.VII.2013 |
| 1033 | 1.VIII.2013 | 18.VII.2013 |
| 1034 | 15.VIII.2013 | 1.VIII.2013 |
| 1035 | 1.IX.2013 | 19.VIII.2013 |
| 1036 | 15.IX.2013 | 2.IX.2013 |
| 1037 | 1.X.2013 | 17.IX.2013 |
| 1038 | 15.X.2013 | 2.X.2013 |
| 1039 | 1.XI.2013 | 17.X.2013 |
| 1040 | 15.XI.2013 | 3.XI.2013 |
| 1041 | 1.XII.2013 | 18.XI.2013 |
| 1042 | 15.XII.2013 | 2.XII.2013 |

# INFORMACIÓN GENERAL

Listas anexas al Boletín de Explotación de la UIT

**Nota de la TSB**

A. Las listas siguientes han sido publicadas por la TSB o la BR como anexos al Boletín de Explotación (BE) de la UIT:

BE N.o

1028 Lista de códigos de zona/red de señalización (SANC) (Complemento de la Recomen­dación UIT-T Q.708 (03/99)) (Situación al 15 de mayo de 2013)

1027 Hora Legal 2013

1019 Indicativos de red para el servicio móvil (MNC) del plan de identificación internacional para redes públicas y usuarios (Según la Recomendación UIT-T E.212 (05/2008)) (Situación al 1 de enero de 2013)

1015 Indicativos/números de acceso a las redes móviles (Según la Recomendación UIT‑T E.164 (11/2010)) (Situación al 1 de noviembre de 2012)

1011 Lista de números de identificación de expedidor de la tarjeta con cargo a cuenta para telecomunicaciones internacionales (Según la Recomendación UIT‑T E.118 (05/2006)) (Situación al 1 de septiembre de 2012)

1004 Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC) (Según la Recomendación UIT-T Q.708 (03/99)) (Situación al 15 de mayo de 2012)

1002 Lista de indicativos de país o de zona geográfica para facilidades no normalizadas de los servicios telemáticos (Complemento de la Recomendación UIT-T T.35 (02/2000)) (Situación al 15 de abril de 2012)

1001 Lista de las autoridades nacionales, encargadas de asignar los códigos de proveedor de terminal UIT-T T.35 (Situación al 1 de abril de 2012)

1000 Restricciones de servicio (Lista recapitulativa de las restricciones de servicio en vigor relativas a la explotación de las telecomunicaciones) (Situación al 15 de marzo de 2012)

994 Procedimientos de marcación (Prefijo internacional, prefijo (interurbano) nacional y número nacional (significativo)) (Según la Recomendación UIT‑T E.164 (11/2010)) (Situación al 15 de diciembre de 2011)

991 Lista de indicativos de país de la Recomendación UIT-T E.164 asignados (Complemento de la Recomendación UIT-T E.164 (11/2010)) (Situación al 1 de noviembre de 2011)

991 Comunicaciones por intermediaro (Call-Back) y procedimientos alternativos de llamada (Res. 21 Rev. PP.2006)

981 Lista de códigos de operador de la UIT (Según la Recomendación UIT-T M.1400 (07/2006) (Situación al 1 de junio de 2011)

980 Lista de indicadores de destino de telegramas (Según la Recomendación UIT‑T F.32 (10/1995)) (Situación al 15 de mayo de 2011)

978 Lista de Códigos Télex de Destino (CTD) y Códigos de Identificación de Red Télex (CIRT) (Complemento de las Recomendaciones UIT-T F.69 (06/1994) y F.68(11/1988)) (Situación al 15 de abril de 2011)

977 Lista de códigos de identificación de red de datos (CIRD) (Según la Recomen­dación UIT‑T X.121 (10/2000)) (Situación al 1 de abril de 2011)

976 Lista de indicativos de país o zona geográfica para datos (Complemento de la Recomendación   
UIT-T X.121) (10/2000)) (Situación al 15 de marzo de 2011)

974 Lista de nombres de dominio de gestión de administración (DGAD) (De conformidad con las Recomendaciones UIT-T de las series F.400 y X.400) (Situación al 15 de febrero de 2011)

972 Lista de indicativos de país para el servicio móvil de radiocomunicación con concentración de enlaces terrenales (Complemento de la Recomendación UIT-T E.218 (05/2004)) (Situación al 15 de enero de 2011)

968 Estado de las radiocomunicaciones entre estaciones de aficionado de países distintos (De conformidad con la disposición facultativa N.o 25.1 del Reglamento de Radiocomunicaciones) y Forma de los distintivos de llamada asignados por cada Administración a sus estaciones de aficionado y a sus estaciones experimentales (Situación al 15 de noviembre de 2010)

955 Diferentes tonos utilizados en las redes nacionales (Según la Recomen­dación UIT‑T E.180 (03/98)) (Situación al 1 de mayo de 2010)

953 Lista de indicativos de país o zona geográfica para el servicio móvil (Complemento de la Recomendación UIT-T E.212 (05/2008)) (Situación al 1 de abril de 2010)

669 Grupos de códigos de cinco letras para uso del servicio público internacional de telegramas (Según la Recomendación UIT-T F.1 (03/1998))

B. Pueden consultarse en línea las listas siguientes en el sitio de la web de la UIT‑T:

|  |  |
| --- | --- |
| Lista de códigos de operador de la UIT (Rec. UIT‑T M.1400 (07/2006)) | [www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html](http://www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html) |
| Cuadro Burofax (Rec. UIT-T F.170) | [www.itu.int/ITU-T/inr/bureaufax/index.html](http://www.itu.int/ITU-T/inr/bureaufax/index.html) |
| Lista de empresas de explotación reconocidas (EER) | [www.itu.int/ITU-T/inr/roa/index.html](http://www.itu.int/ITU-T/inr/roa/index.html) |

Aprobación de Recomendaciones UIT-T

Por AAP-11, se anunció la aprobación de las Recomendaciones UIT-T siguientes, de conformidad con el procedimiento definido en la Recomendación UIT-T A.8: (solamente en inglés)

– Recommendation ITU-T G.1011 (14/05/2013): Reference guide to quality of experience assessment methodologies

– Recommendation ITU-T G.9903 (2012) Amd. 1 (07/05/2013)

– Recommendation ITU-T P.58 (14/05/2013): Head and torso simulator for telephonometry

– Recommendation ITU-T P.800.2 (14/05/2013): Mean Opinion Score (MOS) interpretation and reporting

– Recommendation ITU-T P.863.1 (14/05/2013): Application Guide for Recommendation ITU-T P.863

– Recommendation ITU-T P.1201.2 (2012) Amd.1 (14/05/2013): Parametric non-intrusive assessment of audiovisual media streaming quality – Higher resolution application area

– Recommendation ITU-T P.1202.2 (14/05/2013): Parametric non-intrusive bitstream assessment of video media streaming quality - higher resolution application area

– Recommendation ITU-T Y.1545 (14/05/2013): Roadmap of quality of service of interconnected networks using Internet protocol

Utilización extraterritorial del indicativo de país para el  
servicio móvil (MCC) y del indicativo de red móvil (MNC)  
(De acuerdo con el Anexo E de la Recomendación UIT-T E.212 (05/2008))

**Nota de la TSB\***

Con arreglo a lo dispuesto en el Anexo E de la Recomendación UIT-T E.212, la *Swedish Post and Telecom Authority (PTS)* de Suecia, y la *Independent Post and Telecommunications Authority (OPTA)* de los Países Bajos han notificado a la TSB que el MCC+MNC 240 07 será de utilización extraterritorial, con un período ampliado hasta el 31 de diciembre de 2013

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\* Véase el presente Boletín de Explotación de la UIT N.° 1029 del 1.VI.2013, página 15.

Servicio telefónico  
(Recomendación UIT-T E.164)

url: [www.itu.int/itu-t/inr/nn](http://www.itu.int/itu-t/inr/nn)

**Belarús** **(indicativo de país +375)**

Comunicación del 6.V.2013:

El *Ministry of Communications and Informatization*, Minsk, anuncia que a partir del 7 de mayo de , 2013 el plan de numeración para números de área en las ciudades siguientes de la República de Bielorrusia deben ser cambiado así:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| *Ciudad* | *Antiguo plan de numeración* | *Nuevo plan de numeración* |
| Lida | +375 154 5XXXXX | +375 154 XXXXXх |
| Soligorsk | +375 174 2XXXXX | +375 174 XXXXXX |
| Molodechno | +375 176 7XXXXX | +375 176 XXXXXX |
| Borisov | +375 177 7XXXXX +375 177 9XXXXX | +375 177 XXXXXX |
| Orsha | +375 216 2XXXXX | +375 216 XXXXXX |
| Mozyr | +375 236 3XXXXX | +375 236 XXXXXX |

Para cualquier otra información, sírvase dirigirse a:

Ministry of Communications and Informatization  
10, Independence Avenue  
220050 MINSK  
Belarús  
Tel: +375 17 327 3861   
Fax:: +375 17 327 2157   
E-mail: elena@mpt.gov.by   
URL: www.mpt.gov.by

**Chile** **(indicativo de país +56)**

Comunicación del 22.IV.2013:

La *Subsecretaría de Telecomunicaciones de Chile (Subtel),* Santiago de Chile, anuncia que a partir del 20 de abril de 2013 la telefonía local fija cambiará en Chile. La ampliación consiste en añadir la cifra «2» al indicativo interurbano 72 es decir:

Ahora: 56 (72) 32 0009  
Nuevo: 56 (72) 2 32 0009

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| *Localidad* | *Indicativo* | *Zona geográfica* | *Fecha* | *Cifra para añadir* |
| Arica | 58 | Arica y Parinacota | 20-10-2012 | 2 |
| Iquique | 57 | Tarapacá | 23-03-2013 | 2 |
| Antofagasta | 55 | Antofagasta | 06-04-2013 | 2 |
| Copiapó | 52 | Atacama | 08-06-2013 | 2 |
| La Serena | 51 | Coquimbo | 15-06-2013 | 2 |
| Ovalle | 53 |  | 08-06-2013 | 2 |
| Los Andes | 34 |  | 18-05-2013 | 2 |
| Quillota | 33 |  | 18-05-2013 | 2 |
| San Antonio | 35 | Valparaíso | 18-05-2013 | 2 |
| Valparaíso | 32 |  | Implementado | 2 |
| Viña del Mar | 32 |  | Implementado | 2 |
| Santiago | 2 | Metropolitana de Santiago | 24-11-2012 | 2 |
| Rancagua | 72 | Del Libertador Gral.B.O'Higgins | 20-04-2013 | 2 |
| Curicó | 75 |  | 04-05-2013 | 2 |
| Talca | 71 | Del Maule | 04-05-2013 | 2 |
| Linares | 73 |  | 04-05-2013 | 2 |
| Concepción | 41 |  | Implementado | 2 |
| Talcahuano | 41 | Del BíoBío | Implementado | 2 |
| Chillán | 42 |  | 11-05-2013 | 2 |
| Los Ángeles | 43 |  | 11-05-2013 | 2 |
| Temuco | 45 | De La Araucanía | 23-03-2013 | 2 |
| Valdivia | 63 | De Los Rios | 25-05-2013 | 2 |
| Osorno | 64 | De Los Lagos | 25-05-2013 | 2 |
| Puerto Montt | 65 |  | 25-05-2013 | 2 |
| Coyhaique | 67 | Aysen y Gral.C.Ibañez Del Campo | 13-04-2013 | 2 |
| Punta Arenas | 61 | Magallanes y De La Antártica Chilena | 13-04-2013 | 2 |

Comunicación del 3.V.2013:

La *Subsecretaría de Telecomunicaciones de Chile (Subtel),* Santiago de Chile, anuncia que a partir del 4 de mayo de 2013 la telefonía local fija cambiará en Chile. La ampliación consiste en añadir la cifra «2» los indicativos interurbanos 75, 71 y 73 es decir:

Ahora: 56 (71) 51 0009  
Nuevo: 56 (71) 2 51 0009

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| *Localidad* | *Indicativo* | *Zona geográfica* | *Fecha* | *Cifra para añadir* |
| Arica | 58 | Arica y Parinacota | 20-10-2012 | 2 |
| Iquique | 57 | Tarapacá | 23-03-2013 | 2 |
| Antofagasta | 55 | Antofagasta | 06-04-2013 | 2 |
| Copiapó | 52 | Atacama | 08-06-2013 | 2 |
| La Serena | 51 | Coquimbo | 15-06-2013 | 2 |
| Ovalle | 53 |  | 08-06-2013 | 2 |
| Los Andes | 34 |  | 18-05-2013 | 2 |
| Quillota | 33 |  | 18-05-2013 | 2 |
| San Antonio | 35 | Valparaíso | 18-05-2013 | 2 |
| Valparaíso | 32 |  | Implementado | 2 |
| Viña del Mar | 32 |  | Implementado | 2 |
| Santiago | 2 | Metropolitana de Santiago | 24-11-2012 | 2 |
| Rancagua | 72 | Del Libertador Gral.B.O'Higgins | 20-04-2013 | 2 |
| Curicó | 75 |  | 04-05-2013 | 2 |
| Talca | 71 | Del Maule | 04-05-2013 | 2 |
| Linares | 73 |  | 04-05-2013 | 2 |
| Concepción | 41 |  | Implementado | 2 |
| Talcahuano | 41 | Del BíoBío | Implementado | 2 |
| Chillán | 42 |  | 11-05-2013 | 2 |
| Los Ángeles | 43 |  | 11-05-2013 | 2 |
| Temuco | 45 | De La Araucanía | 23-03-2013 | 2 |
| Valdivia | 63 | De Los Rios | 25-05-2013 | 2 |
| Osorno | 64 | De Los Lagos | 22-06-2013 | 2 |
| Puerto Montt | 65 |  | 06-07-2013 | 2 |
| Coyhaique | 67 | Aysen y Gral.C.Ibañez Del Campo | 13-04-2013 | 2 |
| Punta Arenas | 61 | Magallanes y De La Antártica Chilena | 13-04-2013 | 2 |

Comunicación del 10.V.2013:

La *Subsecretaría de Telecomunicaciones de Chile (Subtel),* Santiago de Chile, anuncia que a partir del 11 de mayo de 2013 la telefonía local fija cambiará en Chile. La ampliación consiste en añadir la cifra «2» los indicativos interurbanos es decir:

Ahora: 56 (42) 43 0009  
Nuevo: 56 (42) 2 43 0009

Ahora: 56 (43) 63 0009  
Nuevo: 56 (43) 2 63 0009

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| *Localidad* | *Indicativo* | *Zona geográfica* | *Fecha* | *Cifra para añadir* |
| Arica | 58 | Arica y Parinacota | 20-10-2012 | 2 |
| Iquique | 57 | Tarapacá | 23-03-2013 | 2 |
| Antofagasta | 55 | Antofagasta | 06-04-2013 | 2 |
| Copiapó | 52 | Atacama | 08-06-2013 | 2 |
| La Serena | 51 | Coquimbo | 15-06-2013 | 2 |
| Ovalle | 53 |  | 08-06-2013 | 2 |
| Los Andes | 34 |  | 18-05-2013 | 2 |
| Quillota | 33 |  | 18-05-2013 | 2 |
| San Antonio | 35 | Valparaíso | 18-05-2013 | 2 |
| Valparaíso | 32 |  | Implementado | 2 |
| Viña del Mar | 32 |  | Implementado | 2 |
| Santiago | 2 | Metropolitana de Santiago | 24-11-2012 | 2 |
| Rancagua | 72 | Del Libertador Gral.B.O'Higgins | 20-04-2013 | 2 |
| Curicó | 75 |  | 04-05-2013 | 2 |
| Talca | 71 | Del Maule | 04-05-2013 | 2 |
| Linares | 73 |  | 04-05-2013 | 2 |
| Concepción | 41 |  | Implementado | 2 |
| Talcahuano | 41 | Del BíoBío | Implementado | 2 |
| Chillán | 42 |  | 11-05-2013 | 2 |
| Los Ángeles | 43 |  | 11-05-2013 | 2 |
| Temuco | 45 | De La Araucanía | 23-03-2013 | 2 |
| Valdivia | 63 | De Los Rios | 25-05-2013 | 2 |
| Osorno | 64 | De Los Lagos | 22-06-2013 | 2 |
| Puerto Montt | 65 |  | 06-07-2013 | 2 |
| Coyhaique | 67 | Aysen y Gral.C.Ibañez Del Campo | 13-04-2013 | 2 |
| Punta Arenas | 61 | Magallanes y De La Antártica Chilena | 13-04-2013 | 2 |

Contacto:

M. César Serrailler   
International Numbering Plan Manager  
Entel Chile S.A.  
Amunategui 20, piso 10  
Santiago de Chile  
Chile  
Tel: +56 2 4234730  
E-mail: [PlanNum@entel.cl](mailto:PlanNum@entel.cl)

**Dinamarca** **(indicativo de país +45)**

Comunicación del 1.V.2013:

La *Danish Business Authority*, Copenhagen, anuncia las siguientes modificaciones al Plan de Numeración Telefónica de Dinamarca:

Atribución – servicio de comunicación móvil

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| *Operador* | *Series de números* | *Fecha de atribución* |
| Hi3G Denmark ApS | 9390XXXX, 9391XXXX, 9392XXXX, 9393XXXX, 9394XXXX, 9395XXXX, 9396XXXX, 9397XXXX, 9398XXXX y 9399XXXX | 1.V.2013 |

Comunicación del 14.V.2013:

La *Danish Business Authority*, Copenhagen, anuncia las siguientes modificaciones al Plan de Numeración Telefónica de Dinamarca:

Atribución – servicio de comunicación móvil

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| *Operador* | *Series de números* | *Fecha de atribución* |
| Telenor Connexion AB | 9246XXXX, 9247XXXX y 9248XXXX | 13.V.2013 | |

Contacto:

The Danish Business Authority  
Dahlerups Pakhus  
DK-2100 Copenhagen  
Dinamarca  
Tel: +45 35 29 10 00   
Fax: +45 35 46 60 01   
E-mail: erst@erst.dk   
URL: www.erst.dk

**Guinea** **(indicativo de país 224)**

Comunicación del 24.IV.2013:

El *Ministère des Postes,Télécommunications et des nouvelles Technologies de l’Information,* Conakry, anuncia que ha atribuido el código (224) 722 XXX XXX para los requerimientos de la red GAMMA CONCEPT en Guinea.

Nuevos codigos de numeración en Guinea

| *Gamas* | *Servicios* | *Series de códigos* | *X* | *Uso* |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| 0 |  | 00 |  | Acceso internacional |
| 0X | 1 a 9 |  |
| 1 | Servicios especiales  (Llamadas gratuitas) | 10X | 0 a 9 |  |
| 11X | Llamadas gratuitas |
| 12X | Servicio de información telefónica |
| 13X |  |
| 2 |  |  |  |  |
| 3 |  | 300XXX XXX a 309XXX XXX |  | Fiijo |
| 310XXX XXX a 319XXX XXX | Fijo en provincia |
| 320XXX XXX a 329XXX XXX | Red Internet gobierno |
| 330XXX XXX a 390XXX XXX |  |
| 4 | Libre |  |  |  |
| 5 | Libre |  |  |  |
| 6 | Telefonía Móvil GSM | 600XXX XXX a 609XXX XXX |  | GSM |
| 610XXX XXX a 619XXX XXX |
| 620XXX XXX a 629XXX XXX |
| 630XXX XXX a 639XXX XXX |
| 640XXX XXX a 649XXX XXX |
| 650XXX XXX a 659XXX XXX |
| 660XXX XXX a 669XXX XXX |
| 670XXX XXX a 679XXX XXX |
| 680XXX XXX a 689XXX XXX |
| 690XXX XXX a 699XXX XXX |
| 7 | Redes de nueva generación | 700XXX XXX a 709XXX XXX |  | Internet y redes de nueva generación |
| 710XXX XXX a 719XXX XXX |
| 720XXX XXX a 729XXX XXX |
| 730XXX XXX a 739XXX XXX |
| 740XXX XXX a 749XXX XXX |
| 750XXX XXX a 759XXX XXX |
| 760XXX XXX a 769XXX XXX |
| 770XXX XXX a 779XXX XXX |
| 780XXX XXX a 789XXX XXX |
| 790XXX XXX a 799XXX XXX |
| 8 | SVA |  |  |
| 9 | Libre |  |  |

Contact:

Ministère des Postes, Télécommunications et  
des nouvelles Technologies de l’Information  
Direction Nationale des Postes et Télécommunications  
B.P. 5000  
CONAKRY   
Guinea  
Tel: +224 30 437 100  
Fax: +224 30 451 896  
E-mail: Koly1948@yahoo.fr

**Kuwait** **(indicativo de país +965)**

Comunicación del6.V.2013:

El *Ministry of Communications (MOC)*, Safat, anuncia la actualización del Plan Nacional de Numeración (NNP) para Kuwait.

IV. Series de números de abonado a la red móvil utilizadas por el operador móvil, ZAIN:

|  |  |
| --- | --- |
| *Operador móvil* | *Series de números de abonados* |
| Zain | 965 9880 0000 – 9889 9999 |

Contacto:

ISCC Kuwait  
Ministry of Communications  
P.O. Box 318  
11111 SAFAT  
Kuwait  
Tel: +965 2241 1777  
Fax: +965 2241 9815  
E-mail: iscckuwait@gmail.com  
URL: www.moc.kw

**Malta** **(indicativo de país +356)**

Comunicación del 16.V.2013

La *Malta Communications Authority (MCA),* Valletta, anuncia una actualización del plan de numeración nacional (NNP) de Malta. Las gamas principales son:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Servicio | Operador | Series de números |
| Fijo | GO GO (DDI) GO (DDI) GO (DDI) Melita Ozone Ozone (DDI) SIS Vodafone | 21XX XXXX 22XX XXXX 23XX XXXX 25XX XXXX 27XX XXXX 2010 XXXX 2011 – 2016 XXXX 206X XXXX 209X XXXX |
| Móvil | GO Mobile  Vodafone  Melita Mobile  Redtouch Fone  YOM | 79XX XXXX  9889 XXXX  99XX XXXX  9897 XXXX  77XX XXXX  9811 – 9813 XXXX  9696 XXXX |

Se ruega a las administraciones y empresas de explotación reconocidas (EER) que proporcionen inmediatamente acceso a estas series de números

Contacto:

Mr Claude Azzopardi / Mr David Scerri  
Malta Communications Authority (MCA)  
Valletta Waterfront  
Pinto Wharf  
Floriana FRN1913  
Malta  
Tel: +356 2133 6840  
Fax: +356 2133 6846  
E-mail: [info@mca.org.mt](mailto:info@mca.org.mt)  
URL: [www.mca.org.mt](http://www.mca.org.mt)

Cambios en las Administraciones/EER y otras entidades  
u Organizaciones

**Djibouti**

Comunicación del 3.V.2013:

*Cambios de nombre y de dirección electrónica*

El *Ministère de la Culture et de la Communication, chargé des Postes et des Télécommunications*, Djibouti*,* anuncia que ha cambiado de nombre. A partir de ahora, su nombre sera: «*Ministère de la Communication, chargé des Postes et des Télécommunications*». Y anuncia que su dirección electrónica ha cambiado.

Ministère de la Communication, chargé des Postes et des Télécommunications  
1, Rue de Moscou  
B.P. 32  
DJIBOUTI   
Tel: +253 21 353928   
Fax: +253 21 353957   
E-mail: mcpt@intnet.dj

**Noruega**

Comunicación del 8.V.2013:

*Cambio de nombre*

*Telenor Group*, Fornebu*,* anuncia que ha cambiado de nombre. A partir de ahora, su nombre sera: «*Telenor ASA*».

Telenor ASA  
Snarøyveien 30  
1331 FORNEBU  
Noruega  
Tel: +47 67 890000   
Fax: +47 67 892433   
E-mail: unn.duus-carlsen@telenor.com   
URL: [www.telenor.com](http://www.telenor.com)

**Omán**

Comunicación del 8.V.2013:

*Cambio de dirección electrónica*

La *Oman Telecommunications Company (Omantel)*, Ruwi, anuncia que su dirección electrónica ha cambiado.

Oman Telecommunications Company (Omantel)  
P.O. Box 789  
RUWI 112  
Omán  
Tel: +968 24631823   
Fax: +968 24696868   
E-mail: Fadia.kindi@omantel.om   
URL: www.omantel.net.com

Restricciones de servicio

Véase URL: [www.itu.int/pub/T-SP-SR.1-2012](http://www.itu.int/pub/T-SP-SR.1-2012)

|  |  |
| --- | --- |
| País/zona geográfica | BE |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Seychelles | 1006 (p13) |  |  |
| Eslovaquia | 1007 (p12) |  |  |

Comunicaciones por intermediario (Call-Back)  
y procedimientos alternativos de llamada (Res. 21 Rev. PP-2006)

Lista disponible en el sitio web de la UIT: www.itu.int/pub/T-SP-PP.RES.21-2011/

# ENMIENDAS A LAS PUBLICACIONES DE SERVICIO

Abreviaturas utilizadas

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **ADD** | insertar |  | **PAR** | párrafo |
| **COL** | columna |  | **REP** | reemplazar |
| **LIR** | Leer |  | **SUP** | suprimir |
| **P** | página(s) |  |  |  |

Nomenclátor de las estaciones de barco y de las asignaciones  
a identidades del servicio móvil marítimo  
(Lista V)  
Edición de 2013  
  
Sección VI

**REP**

**IN01** Tata Communications Limited, Lokmanya Videsh Sanchar Bhavan,

Kashinath Dhuru Marg, Opp. Kirti College, Prabhadevi, Mumbai-400028, India.

Tel.: +91 (0) 22 66591314, Fax: +91 (0) 22 66592264,

E-Mail: nishit.dalal@tatacommunications.com

*Persona de contacto:* *Mr. Nishit Dalal*

Lista de números de identificación de expedidor de la tarjeta   
con cargo a cuenta para telecomunicaciones internacionales   
(Según la Recomendación UIT-T E.118 (05/2006))  
(Situación al 1 de septiembre de 2012)

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.° 1011 – 1.IX.2012)  
(Enmienda N.° 14)

***Japón*** **ADD**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| País/ zona geográfica | Empresa/Dirección | Identificación de expedidor | Contacto | *Fecha efectiva de aplicación* |
| Japón | eAccess Ltd. 2-10-1, Toranomon, Minato-ku 105-0001 TOKYO Japan | **89 81 00** | Mr. Isao Ohashi eAccess Ltd. 2-10-1, Toranomon, Minato-ku 105-0001 TOKYO Japan  [Tel: +81](Tel:+81) 3 3588 7545 Fax: +81 3 3585 7345 E-mail: FujitaKeishi@eaccess.net | 10.V.2013 |

Indicativos de red para el servicio móvil (MNC) del   
plan de identificación internacional para redes públicas y usuarios   
(Según la Recomendación UIT-T E.212 (05/2008))  
(Situación al 1 de enero de 2013)

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT N.° 1019 – 1.I.2013)

(Enmienda N.° 9 )

***País o Zona geografica*** ***MCC+MNC \**** ***Nombre de la Red/Operador***

**Noruega SUP**

242 06 ICE Norge AS

**Suecia** (Utilización extraterritorial de MCC/MNC, Anexo E a la Recomendación UIT-T E.212)

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| *MCC\*/MNC\*\** | *Nombre del (de los) operador(es) Países A y B* | *País B – en el que MCC/MNC se utilizará de manera extraterritorial* | *Gama de NIEM (MSIN) que se utilizará en el país A* | *Gama de NIEM (MSIN) que se utilizará en el país B* |
| 240 07 | Tele 2 Sverige AB | Países Bajos | La gama dedicada para Países Bajos no será usada en Suecia | 6680000000 – 6689999999 (Países Bajos) |

**Tailandia ADD**

520 02 CAT CDMA

520 03 Advanced Wireless Network Company Limited

520 04 Real Future Company Limited

520 05 DTAC Network Company Limite

520 18 Total Access Communications Public Company Limited

520 20 ACes Regional Services Company Limited

520 23 Digital Phone Company Limited

520 47 TOT Public Company Limited

520 99 True Move Company Limited

**Tailandia LIR**

520 15 TOT Public Company Limited

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\*   MCC: Country Code / Indicatif de pays du mobile / Indicativo de país para el servicio móvil

     MNC: Network Code / Code de réseau mobile / Indicativo de red para el servicio móvil

**Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC)  
(Según la Recomendación UIT-T Q.708 (03/1999))  
(Situación al 15 de mayo de 2012)**

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT No. 1004 – 15.V.2012)  
(Enmienda No. 24)

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| *País/ Zona geográfica* | | *Nombre único del punto de señalización* | *Nombre del operador del punto de señalización* |
| *ISPC* | *DEC* |
| **Botswana ADD** | | | |
| 6-104-7 | 13127 | GAMBCO1 | Mascom Wireless |
| 6-105-0 | 13128 | PHMBC01 | Mascom Wireless |
| 6-105-1 | 13129 | PHSPX01 | Mascom Wireless |
| **Botswana LIR** | | | |
| 6-104-2 | 13122 | GASPX01 | Mascom Wireless |
| **Dinamarca ADD** | | | |
| 2-076-5 | 4709 |  | TDC A/S |
| 2-076-7 | 4711 |  | TDC A/S |
| **Estados Unidos ADD** | | | |
| 3-189-4 | 7660 | Houston, TX | AT&T |
| 3-189-5 | 7661 | New York, NY | AT&T |
| 3-189-6 | 7662 | New York, NY | Deutsche Telekom North America, Inc. |
| 3-190-7 | 7671 | New York, NY | Deutsche Telekom North America, Inc. |
| **Países Bajos ADD** | | | |
| 3-012-6 | 6246 | DCP2 STP1 | Bell Mobility |
| **Paraguay ADD** | | | |
| 7-088-6 | 15046 |  | Núcleo S.A. |
| 7-088-7 | 15047 |  | Núcleo S.A. |
| 7-089-0 | 15048 |  | Núcleo S.A. |
| 7-089-1 | 15049 |  | Telecel S.A. |
| 7-089-2 | 15050 |  | Telecel S.A. |
| 7-089-4 | 15052 |  | Copaco S.A. |
| 7-089-5 | 15053 |  | Copaco S.A. |
| **Paraguay LIR** | | | |
| 7-088-2 | 15042 |  | Amx Paraguay S.A. |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

ISPC: International Signalling Point Codes.

Codes de points sémaphores internationaux (CPSI).

Códigos de puntos de señalización internacional (CPSI).

**Plan de numeración nacional  
(Según la Recomendación UIT-T E. 129 (01/2013))**

Web:[www.itu.int/itu-t/inr/nnp/index.html](http://www.itu.int/itu-t/inr/nnp/index.html)

Se solicita a las Administraciones que comuniquen a la UIT los cambios efectuados en sus planes de numeración nacional o que faciliten información sobre las páginas web consagradas a su respectivo plan de numeración nacional, así como los datos de las personas de contacto. Dicha información, de consulta gratuita para todas las Administraciones/EER y todos los proveedores de servicios, se incorporará en la página web del UIT-T.

Además, se invita amablemente a las Administraciones a que, en sus páginas web sobre planes de numeración nacional o al enviar la información a UIT/TSB (e-mail: tsbtson@itu.int), utilicen el formato descrito en la Recomendación UIT-T E.129. Se recuerda, por otra parte, a las Administraciones que deberán asumir la responsabilidad de la oportuna puesta al día de su información.

El 1.V.2013 han actualizado sus planes de numeración nacional de los siguientes países en las páginas web:

|  |  |
| --- | --- |
| *País* | *Indicativo de país (CC)* |
| Burkina Faso | +226 |
| Chile | +56 |
| Myanmar | +95 |
| Salomón (Islas) | +677 |
| Suriname | +597 |